

# Музикални

3  
2025

UNION  
OF BULGARIAN  
MUSICIANS  
AND DANCERS  
Founded 1901



СЪЮЗ  
НА БЪЛГАРСКИТЕ  
МУЗИКАЛНИ  
И ТАНЦОВИ ДЕЙЦИ  
Основан 1901

Член на Международната федерация  
на музикантите FIM  
Member of International Federation of Musicians

# хоризонти

Списание за музика и танц

*Носител на „Кристална лира“ и „Златно перо“*



Авторски концерт  
на  
проф. Красимир Тасков

- Мартенски музикални дни
- 20 години специалност „Модерен танц“ в НУТИ
- За първи път у нас „Оферториум“ от София Губайдулина
- Балетът на Русенската опера в Черна гора
- Взаимоотношенията между режисьора и хоровия диригент в оперния театър
- Новата постановка на „Веселата вдовица“

**Musical Horizons**

Magazine for Music and Dance

# Музикални хоризонти

Издание на Съюза на българските  
музикални и танцови дейци

Година LIX, брой 3, 2025

4.00 лв.

**Изданието е основано през 1966 година  
и първоначално излиза като библиотека  
„В помощ на музиканта“.**

**Редактор-основател Слав Кожухаров (†)**

## Редакционен съвет

Проф. д-р Юлиан Куюмджиев –

главен редактор

Доц. д-р Боряна Мангова

Любчо Василев

Момчил Миланов

Светлин Ивелинов

Станислав Почекански

Стефан Димитров

## Редактори

Проф. д-р Юлиан Куюмджиев

Евгения Христовоза

## Коректор

Евгения Христовоза

## Адрес на редакцията

София 1040, пл. „Македония“ № 1, ет. 16

Тел.: 02 987 73 32

0888 72 49 82, 0894 49 07 35

E-mail: musikalni\_horizonti@abv.bg

## Предпечатна подготовка и печат

„Везни“ ЕООД

## Материалите се приемат

само по електронната поща.

**Хоноруват се само поръчаните  
от редакционния съвет материали.**

Даден за печат на 28.04.2025 г.

**На корицата: проф. Красимир Тасков**

ISSN 1310-0076

Списание „Музикални хоризонти“  
е включено в Националния референтен  
списък на НАЦИД.

# Съдържание

## СЪЮЗЪТ

Из историята на Съюза на българските музикални и танцови дейци 3

## ПАНОРАМА

„Мартенски музикални дни“

Платформа за изпълнители и творци от музикалния елит

*Лили Николова* 6

Премиерата на монограмата „Алма“

*Диана Димитрова* 8

Къща-музей „Панчо Владигеров“ на 20 години

*Юлиан Куюмджиев* 9

Вечер на духовно единение

*Елисавета Вълчинова-Чендова* 10

Анна Нетребко в София

*Елиана Митова* 11

Танцов спектакъл на Националното училище за танцово изкуство

*Желка Табакова* 13

Юбилеен авторски концерт за 70-годишнината

на проф. Красимир Тасков

*Маргарита Илиева* 15

Концерти през февруари в Плевен

*Августина Серафимова* 17

„Viva la musica“. Концерт в Бургас, посветен на Панчо Владигеров

*Диана Димитрова* 18

„Веселата вдовица“ на Лехар в Музикалния театър

*Елиана Митова* 19

## ПО СВЕТА

Балетът на Русенската опера в Черна гора

*Веселина Антонова* 21

Конкурсът „Й. С. Бах“ в Япония

*Жени Захариева* 22

## ИЗПЪЛНИТЕЛСТВО

Взаимоотношенията между режисьора и хоровия диригент

в оперния театър

*Кръстин Настев* 23

## РАЗГОВОРИ

„Търсим златната среда между традиционното и новите тенденции“.

Разговор на Татяна Капричева с Десислава Георгиева 25

## ПАМЕТ

Снежина Якимова – незабравимата Берта. По повод на 100 години  
от рождението ѝ

*Огнян Стамболиев* 28

# Musical Horizons

Edition of the Union of Bulgarian Musicians and Dancers

Year LIX, Number 3, 2025

4,00 lv.

**The magazine was founded in 1966 and originally released as a library "In support of the musician"**  
**Editor-founder Slav Kozuharov (†)**

## Editorial Board

Prof. Yulian Kouyumdzhev, Ph.D. – Editor-in-Chief  
Assoc. Prof. Dr. Boriana Mangova  
Lyubcho Vasilev  
Momchil Milanov  
Svetlin Ivelinov  
Stanislav Potchekansky  
Stefan Dimitrov

## Editors

Prof. Yulian Kouyumdzhev, Ph.D.  
Evgenia Hristozova

## Proofreader

Evgenia Hristozova

## Address Editorial

1 Macedonia Sq., Fl.16,1040 Sofia  
Tel.: 02 987 73 32  
0888 72 49 82, 0894 49 07 35  
E-mail: musikalni\_horizonti@abv.bg

## Prepress and Printing

Vežni Ltd.

**The materials are accepted only via email.  
Fees are paid only for the materials ordered by the Editorial Board**

Sent for Printing on 28.04.2025

**On the Cover: Prof. Krasimir Taskov**

ISSN 1310-0076

**Music Horizons Magazine is included in the National Reference List of NACID.**

# Contents

## THE UNION

From the History of the Union of Bulgarian Musicians and Dancers 3

## PANORAMA

"March Music Days"

A Platform for Performers and Creators from the Musical Elite  
*Lily Nikolova* 6

The Premiere of the Monodrama "Alma"  
*Diana Dimitrova* 8

20 Years Pancho Vladigerov House Museum  
*Yulian Kouyumdzhev* 9

An Evening of Spiritual Unity  
*Elisaveta Valchinova-Chendova* 10

Anna Netrebko in Sofia  
*Eliana Mitova* 11

Dance Performance of the National School of Dance Art  
*Zhelka Tabakova* 13

Jubilee Author's Concert for the 70th Anniversary of Prof. Krasimir Taskov  
*Margarita Ilieva* 15

February Concerts in Plevna  
*Augustina Serafimova* 17

"Viva la musica". A Concert in Burgas Dedicated to Pancho Vladigerov  
*Diana Dimitrova* 18

Lehár's "The Merry Widow" at the Musical Theatre  
*Eliana Mitova* 19

## AROUND THE WORLD

The Ballet of the Ruse Opera in Montenegro  
*Veselina Antonova* 21

The J. S. Bach Competition in Japan  
*Zheni Zaharieva* 22

## PERFORMANCE PRACTICE

The Relationship between the Stage Director and the Choir Conductor in the Opera Theatre  
*Krastin Nastev* 23

## CONVERSATIONS

"We are Looking for the Golden Mean between the Traditional and the New Trends". *Tatyana Kapricheva's Conversation with Desislava Georgieva* 25

## MEMORY

Snezhina Yakimova – the Unforgettable Berta. On the Occasion of the 100<sup>th</sup> Anniversary of her Birth  
*Ognyan Stamboliev* 28

# Взаимоотношенията между режисьора и хоровия диригент в оперния театър

*Кръстин Настев*

## Резюме

Хорът в операта е допирната точка между оперния режисьор и хоровия диригент. Организацията на работния процес в оперния театър е зависима от йерархия на професионални и човешки взаимоотношения, която поставя немало предизвикателства пред младия хормайстор. Подредбата и позиционирането на оперния хор на сцената е един от основните проблеми, който често предизвиква спорове между режисьор и хормайстор. Съществуват принципи за подредба на хора, които се подчиняват на драматургичните задачи, но и на музикално-певческите способности на всеки отделен хорист.

Правилното изпълнение на режисьорските инвенции и осмислянето на художествено-творческите идеи е друго предизвикателство пред хоровия диригент. По време на сценичните репетиции неговата роля е да подпомага режисьора в изпълнението на поставени в началото към всеки един хорист задачи и да съблюдава процесите в хора да не преминават в рутинно изпълнение на служебните задължения.

**Ключови думи:** оперен хор, режисьор, хоров диригент, психология, йерархия, взаимоотношения

# The Relationship between the Stage Director and the Choir Conductor in the Opera Theatre

*Krastin Nastev*

## Abstract

The chorus in opera is the point of contact between the opera director and the choral conductor. The organization of the work process in the opera house is dependent on a hierarchy of professional and human relationships that poses many challenges for the young chorus master. The arrangement and positioning of the opera chorus on stage is one of the main problems that often causes disputes between director and chorus master. There are principles for the arrangement of the chorus that are subject to the dramaturgical tasks but also to the musical and singing abilities of each individual chorister.

Proper implementation of the director's inventions and making sense of the artistic and creative tasks is another challenge for the choral conductor. During stage rehearsals, his role is to assist the stage director in fulfilling the initial tasks set for each individual chorister and to ensure that the processes in the chorus do not become routine execution of work duties.

**Keywords:** opera chorus, stage director, choir conductor, psychology, hierarchy, relationships